

特典条項に関する付表 (オランダ王国)

ATTACHMENT FORM FOR LIMITATION ON BENEFITS ARTICLE (the Kingdom of the Netherlands)

記載に当たっては、別紙の注意事項を参照してください。
See separate instructions.

- 1 適用を受ける租税条約の特典条項に関する事項 ;
Limitation on Benefits Article of applicable Income Tax Convention
日本国とオランダ王国との間の租税条約第 21 条
The Income Tax Convention between Japan and the Kingdom of the Netherlands, Article 21

- 2 この付表に記載される者の氏名又は名称 ;
Full name of Resident

	居住地国の権限ある当局が発行した居住者証明書を添付してください(注5)。 Please Attach Residency Certification issued by Competent Authority of Country of residence. (Note5)
--	---

- 3 租税条約の特典条項の要件に関する事項 ;
AからCの順番に各項目の「□該当」又は「□非該当」の該当する項目に✓印を付してください。いずれかの項目に「該当」する場合には、それ以降の項目に記入する必要はありません。なお、該当する項目については、各項目ごとの要件に関する事項を記入の上、必要な書類を添付してください。(注6)
In order of sections A, B and C, check the applicable box in each line as “Yes” or “No”. If you check any box as “Yes” in sections A to C, you need not fill in the lines that follow. Only the applicable lines need to be filled in and any necessary documents must be attached.(Note6)

A

(1) 個人 Individual	□該当 Yes , □非該当 No						
(2) ①政府、地方政府又は地方公共団体、②オランダ中央銀行、③①のいずれかが直接又は間接に所有する者 ①the government , any political subdivision or local authority thereof,②the Central Bank of the Netherlands or ③a person that is owned, either directly or indirectly, by any entities mentioned in ①.	□該当 Yes , □非該当 No						
(3) 公開会社 (注7) Publicly Traded Company (Note7)	□該当 Yes , □非該当 No						
<table border="1"><thead><tr><th>公認の有価証券市場の名称 Recognised Stock Exchange</th><th>シンボル又は証券コード Ticker Symbol or Security Code</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table>	公認の有価証券市場の名称 Recognised Stock Exchange	シンボル又は証券コード Ticker Symbol or Security Code					
公認の有価証券市場の名称 Recognised Stock Exchange	シンボル又は証券コード Ticker Symbol or Security Code						
(4) 銀行、保険会社又は証券会社 Bank, insurance company or securities dealer 設立の根拠法令 Law for Establishment 規制の根拠法令 Law for Regulation	□該当 Yes , □非該当 No						
(5) 年金基金 (注8) Pension Fund (Note8) (直前の課税年度の終了の日においてその受益者、構成員又は参加者の 50%を超えるものが日本又はオランダ王国の居住者である個人であるもの又はその基金の 75%を超えるものが、適格者である日本又はオランダ王国の居住者が拠出した基金である年金基金に限ります。受益者等の 50%を超えるものが、両締約国の居住者である事情又はその基金の 75%を超えるものが、適格者である両締約国の居住者が拠出した基金である年金基金である事情を記入してください。) The “Pension Fund” is limited to those where more than 50% of beneficiaries, members or participants were individual residents of Japan or the Kingdom of the Netherlands as of the end of the prior taxable year, or more than 75% of the contributions made to the person is derived from residents of Japan or the Kingdom of the Netherlands which are qualified persons. Please provide details below showing that more than 50% of beneficiaries et al. are individual residents of either contracting country, or more than 75% of the contributions are made to the person is derived from residents of either contracting countries which are qualified persons.)	□該当 Yes , □非該当 No						
<table border="1"><tr><td></td></tr></table> 設立等の根拠法令 Law for Establishment 非課税の根拠法令 Law for Tax Exemption							
(6) 公益団体 (注9) Public Service Organization (Note9) 設立等の根拠法令 Law for Establishment 設立の目的 Purpose of Establishment 非課税の根拠法令 Law for Tax Exemption	□該当 Yes , □非該当 No						



Aのいずれにも該当しない場合は、Bに進んでください。If none of the lines in A are applicable, please proceed to B.

B

(1) 個人以外の者 □該当 Yes, □非該当 No

Person other than an Individual

「個人以外の者」の場合、日本又はオランダ王国の居住者であるAの(1)から(6)までの者が、議決権の50%以上に相当する株式その他の受益に関する持分を直接又は間接に所有するものに限ります。(注10)

The “Person other than an Individual” refers to residents of Japan or the Kingdom of the Netherlands who fall under (1),(2),(3),(4) ,(5) or (6) of A and own either directly or indirectly shares or other beneficial interests representing at least 50% of the voting power of the person.(Note10)

年 月 日現在の株主等の状況 State of Shareholders, etc. as of (date) _____ / _____ / _____

株主等の氏名又は名称 Name of Shareholder(s)	居住地区における納税地 Place where Shareholder(s) is taxable in Country of residence	Aの番号 Number of applicable Line in A	間接保有 Indirect Ownership	株主等の持分 Number of Shares owned
			□	
			□	
			□	
合 計 Total (持分割合 Ratio (%) of Shares owned)				(%)

(2) オランダ王国の居住者である法人 □該当 Yes, □非該当 No

Company that is a resident of the Kingdom of the Netherlands

次の(a)又は(b)の要件を満たす7以下の者(「同等受益者」といいます。)が、その法人の議決権の75%以上に相当する株式を直接又は間接に保有する場合に限ります。「同等受益者」に関する事情を記入してください。(注11)

(a) 日本との間に租税条約を有している国の居住者であつて、次の(aa)から(cc)までの要件を満たすもの

(aa) その租税条約が実効的な情報の交換に関する規定を有すること

(bb) その租税条約において、その居住者が特典条項における適格者に該当すること(その租税条約が特典条項を有しない場合には、その条約に日本国とオランダ王国との間の租税条約(以下「日蘭租税条約」といいます。)の特典条項が含まれているとしたならばその居住者が適格者に該当するであろうとみられること)

(cc) その居住者が、日蘭租税条約第10条3、第11条3、第12、第13条又は第20条に定める所得についてその租税条約の適用を受けようとしたならば、日蘭租税条約に規定する税率以下の税率の適用を受けるであろうとみられること

(b) Aの(1)から(6)までの者

The company is limited to those whose shares representing at least 75% of the voting power of the company are owned, either directly or indirectly, by seven or fewer persons who meet requirement (a) or (b) (“equivalent beneficiaries”). Please provide details below regarding equivalent beneficiaries. (Note11)

(a) The resident of a country that has a convention for avoidance of double taxation between that country and Japan, and meets the following requirements from (aa) through to (cc)

(aa) that convention contains provisions for effective exchange of information

(bb) that resident is a qualified person under the limitation on benefits provisions in that convention (where there are no such provisions in that convention, would be a qualified person when that convention is read as including provisions corresponding to the limitation on benefits provisions of the Japan-Netherlands Income Tax Convention)

(cc) that resident would be entitled under that convention to a rate of tax with respect to an item of income referred to in paragraph 3 of Article 10, paragraph 3 of Article 11 or Article 12, 13 or 20 of the Japan-Netherlands Income Tax Convention that is at least as low as the rate applicable under the Japan-Netherlands Income Tax Convention

(b) Person listed in (1) through to (6) in A

株主の氏名又は名称 Name of Shareholders	居住地区における納税地 Place where Shareholder is taxable in Country of residence	(a)の場合 (a)			(b)の場合 (b) Aの番号 Number of applicable Line in A	株主等の持分 Number of Shares owned
		(aa)を満たすか Requirement (aa)	(bb)を満たすか Requirement (bb)	(cc)を満たすか Requirement (cc)		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
		□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No	□はい Yes, □いいえ No		
合 計 Total (持分割合 Ratio (%) of Shares owned)						(%)



Bに該当しない場合は、Cに進んでください。If B does not apply, proceed to C.

C

- (1) (a)の要件を満たすオランダ王国の居住者 □該当 Yes, □非該当 No
 Resident of the Kingdom of the Netherlands satisfying all of the following conditions of (a)
- (a) 次の(i)から(iii)の要件を全て満たすオランダ王国の居住者
 Resident of the Kingdom of the Netherlands satisfying all of the following conditions from (i) through (iii)
- (i) (b)に規定する多国籍企業集団の本拠である法人として機能すること
 The resident functions as a headquarters company for a multinational corporate group mentioned in(b)
 - (ii) 特典条項の適用がある租税条約の規定に基づき、租税の軽減又は免除を受けようとする所得が(b)(ii)に規定する事業に関連し、又は付随して取得されるものであること
 The item of income which is granted application of benefits of the convention with Limitation on Benefits Article derived from that other Contracting State is derived in connection with, or is incidental to, the business referred to in (ii) of (b)
 - (iii) 特典条項の適用がある租税条約の規定に規定する要件を満たすこと
 The resident satisfies any other specified conditions in the paragraphs or Articles which grant application of benefits of the convention with Limitation on Benefits Article.
- (b) オランダ王国の居住者が、次の(i)から(vi)までの要件を全て満たす限り、(a)の規定の適用上多国籍企業集団の本拠である法人とされます。
 The resident of the Kingdom of the Netherlands shall be considered a headquarters company for a multinational corporate group for the purpose of (a) only if all of the following conditions from (i) through (vi) are satisfied
- (i) オランダ王国の居住者が、その多国籍企業集団の全体の監督及び運営の実質的な部分を行うこと又はその多国籍企業集団の資金供給を行うこと
 The resident of the Kingdom of the Netherlands provides a substantial portion of overall supervision and administration of the group or provides financing for the group
 - (ii) その多国籍企業集団が、5以上の国の法人により構成され、これらの法人のそれぞれが居住者とされる国において事業を行うこと。ただし、これらの国のうちいずれかの5の国内においてその多国籍企業集団が行う事業が、それぞれその多国籍企業集団の総所得の5%以上を生み出す場合に限り。 (注12)
 The group consists of companies which are resident in and are carrying on business in at least five countries, and the business carried on in each of the five countries generates at least 5% of the gross income of the group (Note12)
 - (iii) オランダ王国以外のそれぞれの国内において多国籍企業集団が行う事業が、いずれもその多国籍企業集団の総所得の50%未満しか生み出さないこと(注12)
 The business carried on in any one country other than the Kingdom of the Netherlands generate less than 50% of the gross income of the group (Note12)
 - (iv) オランダ王国の居住者の総所得のうち、日本国内からオランダ王国の居住者が取得するものの占める割合が50%以下であること(注12)
 No more than 50% of the resident's gross income is derived from the Kingdom of the Netherlands (Note12)
 - (v) (i)に規定する機能を果たすために、オランダ王国の居住者が独立した裁量的な権限を有し、かつ、行使すること
 The resident has, and exercises, independent discretionary authority to carry out the functions referred to in clause (i)
 - (vi) オランダ王国の居住者が、オランダ王国において、所得に対する課税上の規則であって(2)に規定する者が従うものと同様のものに従うこと
 The resident is subject to the same income taxation rules in the Kingdom of the Netherlands as persons described in (2)

- (2) 次の(a)から(c)の要件を全て満たす者 □該当 Yes, □非該当 No
 Person satisfying all of the following conditions from (a) through (c)
 居住地国において行っている事業の概要(注13); Description of business in residence country (Note13)
-
- (a) 居住地国において行っている事業が、自己の勘定のために投資を行い又は管理するもの(銀行、保険会社又は証券会社が行う銀行業、保険業又は証券業を除きます。)ではないこと(注14): □はい Yes, □いいえ No
 The business in the country of residence is other than that of making or managing investments for the resident's own account (unless the business is banking, insurance or securities business carried on by a bank, insurance company or securities dealer) (Note14)
 - (b) 所得が居住地国において行っている事業に関連又は付随して取得されるものであること(注15): □はい Yes, □いいえ No
 An item of income is derived in connection with or is incidental to that business in the country of residence (Note15)
 - (c) (日本国内において行う事業から所得を取得する場合)居住地国において行う事業が日本国内において行う事業との関係で実質的なものであること(注16): □はい Yes, □いいえ No
 (If you derive an item of income from a business in Japan) The business carried on in the country of residence is substantial in relation to the business carried on in Japan. (Note 16)

日本国内において行っている事業の概要; Description of Business in Japan.



- D 国税庁長官の認定(注17):
 Determination by the NTA Commissioner (Note17)
 国税庁長官の認定を受けている場合は、以下にその内容を記載してください。その認定の範囲内で租税条約の特典を受けることができます。なお、上記AからCまでのいずれかに該当する場合には、国税庁長官の認定は不要です。
 If you have received authorization from the NTA Commissioner, please describe below the nature of the authorization. The convention benefits will be granted within the range of the authorization. If any of the above mentioned Lines A through to C are applicable, then authorization from the NTA Commissioner is not necessary.

・認定を受けた日 Date of authorization _____ 年 月 日

・認定を受けた所得の種類
 Type of income for which the authorization was received _____

「特典条項に関する付表」に関する注意事項

INSTRUCTIONS FOR “ATTACHMENT FORM FOR LIMITATION ON BENEFITS ARTICLE”

注 意 事 項

付表の提出について

- この付表は、租税条約等の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律の施行に関する省令第9条の2第2項第1号に掲げる租税条約の規定（この付表において「特典条項」といいます。）に掲げる基準を満たす者が、租税条約の特典を受けようとする場合に、租税条約に関する届出書に添付して提出します（一定の場合には、提出を省略することができます。注意事項の2、3及び4を参照してください。）（以下、この付表を添付して提出する租税条約に関する届出書を「特典条項条約届出書」といいます。）。
- 特典条項の適用を受けようとするオランダ王国の相手国の居住者が、その国内源泉所得の支払を受ける日の前日以前一定の期間内に特典条項条約届出書を提出している場合には、特典条項条約届出書の記載事項に異動がある場合を除き、その期間内は特典条項条約届出書の提出を省略することができます。一定期間は、それぞれ次のとおりです。
付表の「3」のAのいずれかに該当する場合：3年
付表の「3」のB、C、Dのいずれかに該当する場合：1年
- 租税条約の適用を受けようとする所得が国債や地方債の利子、私募債以外の社債の利子、預貯金の利子、上場株式の配当等などの特定利子配当等である場合、既に受領済みのその所得について特典条項条約届出書を提出済みである場合は、特典条項条約届出書の記載事項に異動があるときを除き、その所得についての特典条項条約届出書の提出を省略することができます。
- 特典条項条約届出書の記載事項に異動が生じた場合には、特典条項条約届出書を改めて提出してください。ただし、その異動の内容が租税条約に関する届出書に関するものである場合には、租税条約に関する届出書に前回の特典条項条約届出書の提出日を記載し、この付表の添付を省略することができます。
- 所得の支払者に居住者証明書（提示の日前一年以内に作成されたものに限り、）を提示し、特典条項条約届出書に記載した氏名又は名称その他の事項について所得の支払者の確認を受けたとき（特典条項条約届出書にその確認をした旨の記載がある場合に限り、）は、居住者証明書の添付を省略することができます。（「租税条約に関する届出書（申告対象国内源泉所得に対する所得税又は法人税の軽減・免除）（様式15）」にこの付表を添付して提出する場合には、居住者証明書の添付を省略することはできませんので、この付表に居住者証明書を添付する必要があります。）
この場合、上記の確認をした所得の支払者は、租税条約に関する届出書の「その他参考となるべき事項」の欄に①確認をした旨（例：届出者から提示のあった居住者証明書により、届出書に記載された氏名又は名称その他の事項について確認しました。）、②確認者の氏名（所属）、③居住者証明書の提示を受けた日及び④居住者証明書の作成年月日をそれぞれ記載するとともに、提示を受けた居住者証明書の写しを作成し、提示を受けた日から5年間その国内にある事務所等に保存する必要があります。

付表の記載について

- 付表の□欄には、該当する項目について✓印を付けてください。
日蘭租税条約の適用を受ける者が「3」のA～Dのいずれかに該当する場合には、その適用を受けることができます（なお、Cに該当する場合には、その判定の対象とした所得についてのみ、Dに該当する場合には認定の対象となった所得についてのみ、日蘭租税条約の適用を受けることができます。また、日蘭租税条約の各条項に別途定められている要件を満たす必要があります。）。

【裏面に続きます。】

INSTRUCTIONS

Submission of the Attachment Form

- This attachment form is to be submitted as an attachment to an Application Form for Income Tax Convention when a person who qualifies for the requirements pursuant to the provisions of the Income Tax Convention as prescribed in Article 9-2, paragraph 2, item 1 of the Ministerial Ordinance for the Implementation of the Law concerning the Special Measures of the Income Tax Law, the Corporation Tax Law and the Local Tax Law for the Enforcement of Income Tax Conventions (referred to as “LOB convention” in this attachment form), applies for the obtaining of benefits under the Income Tax Convention. (In certain cases, this attachment form may not be required. See 2, 3 and 4 below.) (Hereafter, this attachment form and the application form for income tax convention to which it is attached will be called the “application form for LOB convention”.)
- If an application form for LOB convention was submitted within the prescribed period prior to the preceding day of the payment of Japanese source income, except for cases when information given in the application form has been changed, an application form for LOB convention does not need to be submitted during that prescribed period. The prescribed period is as follows:
If any line of A of Section 3 applies: 3 years
If any of B, C or D in Section 3 applies: 1 year
- If the income for which an application of convention is sought is a specified interest/dividends such as interest from a national bond, municipal bond, corporate bond other than privately placed bond, deposits, or dividends of listed shares, and the application form for LOB convention was submitted for the same income already paid, an application form for LOB convention is not required, except for the case where there has been a change in the information given in the application form for LOB convention.
- If the information given in the application form for LOB convention has been changed, a new application form must be submitted. However, if the change relates to the application form for income tax convention, an application form for income tax convention may be submitted alone and the date of the previous submission of application form for LOB convention stated.
- In the case that recipient of the income shows his residency certification (certification must have been issued within one year prior to the showing) to the payer of the income, and the payer confirms the items entered in column 2 (only in case that the payer writes the fact of confirmation in the application form for LOB convention), attachment of residency certification is not required (if this attachment form is appended to “Application Form for Income Tax Convention (Relief from Japanese Income Tax or Corporation Income Tax on Japanese Source Income) (Form 15)”, the residency certification must be appended to this attachment form).
In this case, the payer of the income who confirms the above-mentioned items is required to enter into the column “Others” of the Application Form: ①the fact of confirmation (e.g., ‘I, the payer described in column 3, have confirmed the name of the recipient and other items entered in column 2, having been shown residency certification by the recipient’.); ②the name and the affiliation of the individual who is making the confirmation; ③the date that certification is shown; and ④the date of issue of the residency certification. The payer is also required to make a copy of the residency certification and keep the copy in his office, etc. located in Japan for five years from the date that certification is shown.

Completion of the form

- Applicable blocks must be checked.
If any of A through D in 3 applies, the benefits of Japan-Netherlands Income Tax Convention will be granted. (If C applies, the benefits will be granted only for the income for which conditions in C are tested; and if D applies, the benefits will be granted only for the income for which the authorization was given. Note that any other requirements in the respective article of convention must be satisfied.)

【Continue on the reverse】

- 7 公開会社とは、その主たる種類の株式が公認の有価証券市場に上場又は登録され、かつ、又はは二以上の公認の有価証券市場において通常取引される法人（その株式が③又は④に規定する公認の有価証券市場に上場され、又は登録されるものである場合には、その法人の事業の管理の場所及び支配の主たる場所が、その法人の居住地域にあるときに限ります。）をいいます。この場合、課税年度の開始の日の前日に終了する12箇月の期間中に又は二以上の公認の有価証券市場において取引された法人の主たる種類の株式の総数がその12箇月の期間中のその主たる種類の株式に係る発行済株式の総数の平均の6%以上である場合には、その主たる種類の株式は、その課税年度において又はは二以上の公認の有価証券市場において通常取引されるものとされます。
- 法人の「事業の管理の場所及び支配の主たる場所」は、役員及び上級管理者がその法人（その法人が直接又は間接に所有する子会社を含みます。）の戦略上、財務上及び運営上の経営判断を行うための日々の職務をその一方の締約国において他のいずれの国より多く遂行し、かつ、その役員及び上級管理者を補佐する職員がこれらの経営判断の準備及び決定のために必要な日々の活動をその一方の締約国において他のいずれの国より多く行う場合に限り、その法人が居住者とされる締約国内に存在するものとされます。
- 日蘭租税条約の場合、公認の有価証券市場とは、①日本国の金融商品取引法に基づき設立された金融商品取引所又は認可金融商品業協会により設立された有価証券市場、②オランダの金融監督に関する法律第5条の261（又は同法を承継する法律の関連規定）に規定する許可に基づき金融市場庁（又は同庁を承継する当局）による規制に従ってオランダにおいて設立された有価証券市場、③アイルランド証券取引所、ロンドン証券取引所、スイス証券取引所、ブリュッセル証券取引所、デュッセルドルフ証券取引所、フランクフルト証券取引所、ハンブルク証券取引所、香港証券取引所、ヨハネスブルク証券取引所、リスボン証券取引所、ルクセンブルク証券取引所、マドリッド証券取引所、メキシコ証券取引所、ミラノ証券取引所、ニューヨーク証券取引所、パリ証券取引所、ソウル証券取引所、シンガポール証券取引所、ストックホルム証券取引所、シドニー証券取引所、トロント証券取引所、ウィーン証券取引所及びナスダック市場、④両締約国の権限のある当局が公認の有価証券市場として合意するその他の有価証券市場をいいます。
- 8 年金基金とは、①オランダ王国の法令に基づいて設立され、かつ、規制され、②老齢年金、障害年金若しくは遺族年金、退職手当その他これらに類する報酬を管理し、若しくは給付すること又は他の年金基金の利益のために所得を取得することを目的として運営され、かつ、③これらに活動に関して取得する所得につきオランダ王国において租税を免除される者をいいます。
- 9 公益団体とは、オランダ王国において設立された団体で、主として宗教、慈善、教育、科学、芸術、文化その他公の目的のために設立され、かつ、運営されるものをいいます（オランダ王国の法令において所得の全部又は一部に対する租税が免除されるものに限ります）。設立趣意書及び実際の活動状況について確認が可能な書類（パンフレット等の写しなどでも構いません。）を添付してください。
- 10 「3」の「B(1)」の要件は、源泉徴収による課税の場合には、その所得の支払が行われる日（配当については、その配当の支払を受ける者が特定される日）に先立つ12か月の期間を通じてその要件を満たしているかどうかにより、判定します。
- その他の場合には、その所得の支払が行われる課税年度の総日数の半数以上の日において要件を満たす必要があります。
- なお、「年 月 日現在の株主等の状況」の各欄には、上記の判定期間に属するいずれかの日の持分を有する者の状況について、記載してください。また、株主等による保有が間接保有である場合には、持分を有する者の「間接保有」の欄に印を付した上、間接保有の状況について適宜の様式に記載し添付してください。
- 11 持分の最も多い株主から順次記載し、その合計割合が75%以上に達したときには、その他の株主について記載する必要はありません。
- 12 オランダ王国の居住者は、租税条約の適用を受ける所得を取得する課税年度の直前の3課税年度の総所得の平均が総所得に関する要件を満たしている場合には、その所得を取得する課税年度について要件を満たすものとみなされます。
- なお、総所得とは、企業がその事業から取得する総収入の額から当該収入を得るために直接に要した費用の額を差し引いた残額をいいます。
- 7 A “Publicly Traded Company” refers to a company whose principal class of shares is listed or registered on a recognised stock exchange, and is regularly traded on one or more recognised stock exchanges, provided that, if the shares are listed or registered on a recognised stock exchange specified in ③ or ④, the primary place of management and control of the company is in the country of residence. In this case, the share in the principal class of shares of a company are considered to be regularly traded on one or more recognised stock exchanges in a taxable year if the aggregate number of the shares in that class traded on such stock exchange or exchanges during the twelve months ending on the day before the beginning of that taxable year is at least 6 per cent of the average number of the shares outstanding in that class during that twelve-month period.
- The “primary place of management and control” of a company will be in the Contracting State of which it is a resident only if executive officers and senior management employees exercise day-to-day responsibility for the strategic, financial and operational policy decision making for the company (including its direct and indirect subsidiaries) more in that Contracting State than in any other state and the staff of such persons conduct the day-to-day activities necessary for preparing and making those decisions more in that Contracting State in any other state.
- In the case of the Japan– the Netherlands Income Tax Convention, “Recognised Stock Exchange” means ①any stock exchange established by a financial instruments Exchange or an approved-type financial instrument firms association under the Financial Instruments and Exchange Law (Law No. 25 of 1948) of Japan;②any regulated market established in the Netherlands subject to regulation by the Authority for the Financial Markets (or its successor) under a license as meant in paragraph 1 of Article 5:26 of the Act on Financial Supervision (or its successor) of the Netherlands ;③the Irish Stock Exchange, the London Stock Exchange, the Swiss Stock Exchange and the stock exchanges of Brussels, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hong Kong, Johannesburg, Lisbon, Luxembourg, Madrid, Mexico, Milan, New York, Paris, Seoul, Singapore, Stockholm, Sydney, Toronto and Vienna, and the NASDAQ system; and ④ any other stock exchange which the competent authorities agree to recognise.
- 8 A “Pension Fund ”means any person that is; ①established and regulated as such under the laws of the Kingdom of the Netherlands, ② operated principally to administer or provide old age, disability or survivor’s pensions, retirement benefits or other similar remuneration or to earn income for the benefit of other pension funds and ③exempt from tax in the Kingdom of the Netherlands with respect to income derived from the activities described in ②.
- 9 A “Public Service Organization” refers to an organization established and operated in the Kingdom of the Netherlands principally for a religious, charitable, educational, scientific, artistic, cultural or public purpose, only if all or a part of income may be exempt from tax under the domestic laws of the Kingdom of the Netherlands. Please attach the prospectus for establishment and any documents that explain the organization’s actual activity, e.g., copy of PR brochure, etc.
- 10 In case of withholding taxation, the condition stated in (1) of B of 3 is tested by whether such condition is satisfied or not during the period which precedes the day of income payment (or in the case of dividends, the date on which entitlement to the dividends is determined).
- In all other cases, whether the condition stated in B(1) is satisfied and is tested for at least half the days of the taxable year.
- In “State of Shareholders as of (date)”, please provide information on the state of shareholders as of an appropriate date in the above mentioned test period. In the case that the shares are indirectly owned, check the “indirect ownership” box and attach a separate sheet explaining about the indirect ownership.
- 11 Please fill in the line in order from shareholders who own more shares to less. When their total ratio of shares owned reaches 75% or more, any other shareholders need not be mentioned.
- 12 Resident of the Kingdom of the Netherlands shall be deemed to satisfy the gross income requirements for the taxable year in which the item of income is derived if that resident satisfies those gross income requirements when averaging the gross income of the three taxable years preceding that taxable year. The term “gross income” means the total revenues derived by an enterprise from its business, less the direct costs of obtaining such revenues.

【次頁に続きます。】

【Continue on the next page】

- 13 あなたが関連者(持分の50%以上を所有する者など一定の要件を満たすものをいいます。)を有する場合又は組合の組合員である場合には、その関連者又は組合があなたの居住地国において行う事業はあなたが居住地国において行う事業とされます。
- 14 「3」の「C」の(2)の(a)の「自己の勘定のために投資を行い又は管理するもの」とは、投資としての性格を有する事業をいい、例えば、自己の計算において、配当等の収益を得るために株式等の取得や管理のみを行う事業が該当します。
- 15 「3」の「C」の(2)の(b)の「所得が居住地国において行っている事業に関連又は付随して取得されるものであること」とは、その所得の基因となる活動が居住地国において行っている事業そのものである場合やその活動が居住地国における事業と一体のものとして行われる場合において取得される所得をいいます。
- 16 「3」の「C」の(2)の(c)の「日本国内において行う事業との関係で実質的なものであること」とは、日本国内において自ら又は関連企業が行う事業から所得を取得する場合の追加的な条件であり、その資産の価額、所得額等からみてその居住地国において行う事業の規模が日本国内の活動と比べて僅少である場合や事業全体の貢献度からみて居住地国の活動の貢献度がほとんどない場合にはこの条件を満たしません。
- 17 「3」の「D」の「国税庁長官の認定」とは、租税条約等の実施に伴う所得税法、法人税法及び地方税法の特例等に関する法律に基づく租税条約に基づく認定に関する省令第1条第1号による認定をいいます。
- 13 If you have a connected person (which satisfies certain conditions, e.g., you own 50% or more of its shares), or if you are a partner of a partnership, business of the connected person or the partnership in your country of residence is considered as your business in that country.
- 14 “Making or managing investments for the resident’s own account” in (a) of (2) of C of 3 refers to a business which has the nature of investment such as a business acquiring and managing shares in order to obtain dividends or other benefits in the resident’s own account.
- 15 “An item of income is derived in connection with or is incidental to that business in the country of residence” in (b) of (2) of C of 3 refers to an income derived from activities which themselves constitute the business in the country of residence, or which are conducted as part of the business in the country of residence.
- 16 “Substantial in relation to the business carried on in Japan” in (c) of (2) of C of 3 refers to an additional condition if you derive income from a business in Japan either by yourself or by your associated enterprise. If the volume of business in the country of residence is insignificant in comparison with the activities in Japan in terms of the value of assets or amount of income, or the contribution of the activity in the country of residence is negligible in the contribution of the total business, then this condition is not satisfied.
- 17 “Determination by the NTA Commissioner” in D of 3 means a determination by Article 1, item 1 of the Ministerial Ordinance for Determination under the Convention pursuant to the Act on Special Provisions of the Income Tax Act, the Corporation Tax Act and the Local Tax Act regarding the Application of Conventions.

この付表に記載された事項その他租税条約の規定の適用の有無を判定するために必要な事項については、別に説明資料を求めることがあります。

If necessary, the applicant may be requested to furnish further information in order to decide whether or not relief under the Convention should be granted.